215

№ 274
დეკემბრის 21. შაბათი 1902 წ.

1877

# ივერია

1902

ყოველ დღიური საპოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი

№ 274
დეკემბრის 21. შაბათი 1902 წ.

მოვდელი **ილია ზაქარიას ძე მაალოგლიშვილი**, შვილნი მისნი: **გიორგი, მერაბ** და **ბაბუკაე სოფრომ ზაქარიას ძე** და **ნინო თევდორაძე** ასული **მაალოგლიშვილები** მცილებით მწუხარებით აუწყებენ ნათესავთა და ნაცნობთა გარდაცვალებასა, პირველი ქალიშვილისას, მეორესი დისას, მესამე ძმისწულისას და მეოთხე მაზლის წულისას

## ნინოსას

პანაშვიდი დღეს საღამოს 7 საათზედ, ავქალის ეკლ., № 19, გასვენება შაბათს, 21 დეკემბერს, დილის 9 საათზედ, კუკიის წმ. ნინოს სასაფლაოზედ, სადაც იქმნება წირვა და იქვე დაკრძალვენ.


# 1903 წელს

გაზეთი „**ივერია**“ გამოვა იმავე სიგრცით და პროგრამით, როგორც დღევე გამოდიოდა.

**ფასი გაზეთისა მთელის წლით ორეც თ უ მ ა ნ ი ა.** ამ ფულის შემოტანა ნაწილ-ნაწილადაც შეიძლება.

☛ ვინც ახლავე დაიბარებს გაზეთს მერმინისისთვის და ერთს თუმანს წარმოადგენს, ამა ნოემბრისა და დეკემბრის ნომრებსი მუქთად ვაგზავნება. ☚

## ხელის-მოწერა მიიღება:

**ტფილისში**:—„ივერიის“ რედაქცია (თავად-აზნაურთა ქარავანსა №№ 117და 118) და ქ. ზ. წერა-კითხე. გამოვარე. სახ. წ.-წიგნის მაღაზია (სასახლის ქუჩა, თავ.-აზნაურ. ქარვასლა).

**ჯუთაისში**:—ბერიანურშეიღის და წერეთლის წიგნის მაღაზიაში, ქუთ. წიგნების გამომც. ამხანაგობის კიოსკებ, აგრეთვე სოსიკო მერკვილაძესთან.

**ბათუმში**: ნიკოლაძის ტურნალ-გაზეთების საადგილ-ტაში, და ქელიძის წიგნის მაღაზიაში.

**ფოთში**: ივქსტენ ისიდორის ძე ბიბილეულთან.

**ახალციხეში**: (ყვირილაში): ივანე დავითის ძე სავეკრულიძესთან.

**სამტრედიაში**: პატრე მაქვაბრიანთან.

**ზესტაფონში**:—ბაბუკაე ნასიძესთან.

**ბაღდადში**:—სოფრონ კანდელაკთან (სადგურზედ).

**ბორჯომში**:—ანტონ კასრაძესთან.

განცხადება პირველ გვერდზედ—10 კაპ. სტრ., მეოთხეზედ—5 კაპ. მთელი გვერდი გვერდ გაზეთისა ცალკე მორიგებით.

12 თვ. 10 მ., 11-თ—9 მ. 50 კ., 10-თ—8 მ. 75 კ., 9-თ—8 მ., 8-თ—7 მ. 25 კ., 6-თ—6 მ. 50 კ., 5-თ—5 მ. 50 კ., 4-თ—4 მ. 75 კ., 3-თ—3 მ. 50 კ., 2-თ—2 მ. 75 კ., 1-თ—1 მ. 50 კ.

საფოსტო ადრესი: **Тифлисъ, Редакція „Иверіа“.**



# სამკერვალო

## ქალთა ტანსამოსისა.

ვდებულობთ ქალთა ტანისამოსის შესაკერად

☛ **უველასათვის ხელ-მისაწვდომ ფასებ.** ☚

ვიყვნით შეგირდები და ვამღეთ გაკვეთილებს პრა-კერესას და სხვა-და-სხვა ხელობასაც.

**აქვე მიიღება შესაკერად ანა-ანაფორა და სხვა სასულიერო სამოსელი.**

ტფილისი. წ. გიორგის (ქვემოთის) ქუჩა, სახლი ოვკუანოვის, № 12, ალექსანდრე ბაღის პირდაპირ.

პრა-კერესია და ხელთ-საქმის სახელოსნოს გამგე **ანა მერკვილაძისა.**


№ 24. ტელეფონით № 176.

დილის იაფ-ფასიანი წარმოდგენა

# ქართული თეატრი

კვირას, 22 დეკემბერს 1902 წ.

ქართულ დრამატიულ საზოგადოების დასის მიერ წარმოდგენილი იქნება

**დიდებული ფანტასია**

შუადღის 12 საათზედ

# I

## ნაძვის ხე

ორ მოქ. ნაწარმოები ბ. ბოჭ. გოგოლისა, თარგ. ალ. ჭიჭინაძისა.

ზოგიერთ წარწერილთა მიიღებენ: ქ-ნნი: ვანოვსკაია, ნ. გამყრელიძისა, ოლ. ლეტავა, ე. როინაული, როსტომიანის; ბ-ნნი: ვ. ამბაშიძე, ა. ფურცელაძე, ვ. გამყრელიძე, გ. გიდეონოვი, ვ. გუნია, ი. ივანიძე, ს. სვეშნიკოვი, კ. ალმოროვი შვილი, ტარნეი, ღუნტი, ხუცისშვილი და სხვანი.

**ადგილების ფასი:** ლოჟები 4 მ.-დან 8 მ., პარტერი 50 კ.-დან 1 მ. 50-კედე, ამფითეატრი 60 კ.-დან 1 მ.-დე, გალერეა 20 კ., ან 35 კ.-მდე.

შეგირდებისათვის (ვინც ფორმაშია) ადგილები 60 კაპ.

დასწრებია საღამოს 8 საათზედ.

მაზდება წარმოსადგენად „მარგარიტა გოტი“, „ადრიენ ლეკუვრერ“, „შეელანიის ოპერნები“.

თეატრის კასკების უფროსმდგომად სიხოვებ მეურვეებს, პოვნის მოქმედების დროს ტაშს ნუ დაუკრავენ და ნუ გამოიწვევენ სიხარულ მსახიობთა, რადგან ულიოდო-დროს მოქმედების შეწყვეტა პატივს ახდენს და მსახიობისგე აკრძალული აქვთ მოქმედების დასრულებამდე გამოსვლა თავის დასკენად.

რეჟისორი **ვალ. გუნია.**


ი ვ ე რ ი ი ს ქ უ ქ ი

# ინგლისურისა, ფრანგულისა და გერმანულის

ენის მცოდნე, იძლევა

## გაკვეთილებს

მსურველთ იკითხონ ქ-ნი ოპპე, ბარონის ქუჩა, ტკბილ ლიმანშიის ბინაზედ. (ჭ.)


21 დეკემბერს არტისტიულ საკონცერტო ზალაში გაიმართება ქ. ზ. წერა-კითხვის გამგეობელებულ საზოგადოების სასარგებლოდ

# საღამო,

რომელშიაც მიიღებენ მონაწილეობას: ბბ. ნიკოლაევი, (არტისტი), პალიაკი (ვიოლონჩელისტი), ვილშაუ (შესკრიპკე), ბროდეთმეტნი (მომღერალი), ქ-ნნი ბაბაევისა, ჩერქეზიშვილისა ბ. აკაკი წერეთელი, ვ. ბალანჩივაძე და ქართული ხორო (ქალებისა და კაცებისა) ბ-ნი ფალიაშვილის ლოტბარობით. ბილეთები იყიდება ქ. ზ. წერა-კითხე. გამგის. საზოგად. კანცელარიაში (თავად-აზნაურთა ქარვასლა).

კონცერტის შემდეგ გაიმართება ქართველ-ევროპიელთ **ც ე კ ვ ა ი ნ ა**

**ქარაგმენი ქალთა ამხანაგობის**

# სამკერვალოში

მიიღებენ ყოველგვარ ხელსაქმეს: თეთრეულს, ფერადი ძაფით ნაკერებს და **კაბებს** ქალებისას და ბავშვებისას.

ბარონის ქუჩა, № 12.

**ექიმი ალ. ბაღდასარიანი**

მიხელის ქუჩა, 30, ტელეფონი № 450

იღებს ყოველ-დღე შინაგანისა და სამაგშვო სნეულებით ავადმყოფებს დილის 10—1-დე და საღამოთი 6—8-დ. წლ.

**ექიმი**

**ივანე ვასილის ძე**

# ახალ შენიშვილი

იღებს ყოველ დღე ქბილის სნეულებით ავადმყოფებს დილის 8—10 საათ. და 11—მდე, ხოლო საღამოთი 6—7-მდის,

კვირა-უქმე დღეებში 9—2-მდე და საღამოთი 5—7. ვლისაბედის ქუჩა (ვეძოში), სახლი № 38. (წლ.)

**ექიმი**

# ვ. ლამბაშიძე

იღებს შინაგან და სამაგშვო ავთმყოფებს დილის 10—11 საათამდე და საღამოს 6—7 საათამდე.

ბინა: ბარონის ქუჩა № 22, დიდი ვანქის ქუჩის კუთხესთან. ტელეფონი 642. (წ.)

# პირველი კერძო სამკურნალო

**ექიმის ნავასარდიანისა**

(კუკიაში, ვორონცოვის ფეხის პირდაპირ) ავადმყოფთ იღებს ეკიმნი ყოველ დღე, კვირა დღეებს გარდა.

**ღ ი ნ ა ო ბ ა თ ი:**

**ბ. ბ. ნავასარდიანი.** 11—12 ს. სადისტანციო, ვენერიული (სიფილისი) და სიწორფხ ავადმყოფობანი.

**ქ. ჭ. ჩიტოვი.** 9 საათიდან 10 საათამდე თვალის, ნერვების და შინაგანის ავადმყოფობანი.

**ქ. ს. ვასენინი.** 10—11 საათამდე ყანის, ვენერიული და სიწორფხ ავადმყოფობანი.

**ქ. ბასანაური.** დილის 11—12 საათ. ქალისა და ბავშვთა ავადმყოფობანი.

**ქ. ი. ჭიტლოვი.** 12—1 საათ. ყელის, ცხერისა და ცხერის ავადმყოფობანი.

**ბ. ა. თაბახელი.** 1—1½ საათ. შინაგანის და ბავშვების ორშაბათობით, თორშაბათობით და პარასკევობით.

**ა. ა. კარაკეთჩიანი.** 1—1½ საათ. შინაგან და ბავშვების ავადმყოფობანი—ს.შაბათობით, ხუთშაბათობით და შაბათობით,

**ს ა ღ ა მ ო ს ა თ ი:**

**ა. ნ. შაკარიანცი.** 6—7 საათ. ნერვებისა (ელექტროთერაპია) შინაგანისა, ვენერიული და ყანის ავადმყოფობანი.

**ბ. ა. თაბახელი.** 7—8 საათ. ბავშვების და შინაგანი ავადმყოფობანი.

**ბ. ა. ნავასარდიანი.** 7½—8 ს.

**ხ. ტ. ავაკიანცი.** 11—1 ს. გეგეჭკორის სახლში შესრულებენ „პასსაჟს“, აგრეთვე ყველას და ბათომის საექიმო ჟურნალის ექიმნი დანიშნენი.

ჩინეგა-ფაროსებისა და ტრეცვატორის დაწერის ფასი ათი შაური, ლარიბთათვის უფასოდ; დასი კოსმიურია და ოპერაციებისათვის—პირობებით.

ფირმებისა საპატრონალოი ლიტერატორი მეფიცინოსნ ნ ა ვ ა ს ა რ დ ი ა ნ ი.

**Первая частная лѣчебница д-ра Навасардіана. Тифлисъ, противъ памят. Воронцову.** (წლ.

# ტფილისის კერძო სამკურნალო

**ვ ე ნ ე რ ი ო ლ ო გ ი ი ს**

კუკია, ნიკოლოზოზის ქუჩა, სახლი საგინაშვილისა, № 21, ავქალის ქუჩის დასწყისში.

**ღ ი ნ ა ო ბ ი ს ი ნ ი № 274.**

ავადმყოფებს იღებენ ყოველ დღე.

**ღ ი ნ ა ო ბ ი თ:**

**ვ. ი. ბიჭინაძე**—ტბილის სნეულებანი, 8—10 საათამდე, სამშაბათს ხუთშაბათს და შაბათს.

**ნ. ტ. ჯუღელი**—ყელისა, ცერისა და ცხერის სნეულ. 9—10 ს.

**პ. ლ. ლაბაზიძე**—შინაგან.: 9—10.

**ს. ს. ბალაკიშვილი**—შინაგან. სამშაბათობით ხუთშაბათობით და შაბათობით, 10—11ს.

**ა ღ ა მ ი ს ი თ:** ამ დამ ამ ენის შევიწროება, შესუსტება და გაქრობა აუცილებლად დაბპადებს ჩვენის ერის შენჯარებას, უკან-უკან წასვლას, გადაშენებას და მიწასთან გასწორებასაო.

ერთის სიტყვით, ჩვენმა სასიქადულო მეცნიერთ-მოაერმა ქრისტეანეს შეხედულობის თანახმად გამოსძენა სწორედ იგივე აზრი, რომელიც დიდმა პეტერბურგის უნივერსიტეტის პროფესორმა ვ. ბუსლაევმა ერთ-ერთს კრებაზედ ასე გამოსთქვა: „ეს ენა ჩვენი ეროვნების ერთადერთი საუნჯეა,

ტარების დროს, როგორც წინა წლებში გაეტარებინა.

➡ პოტის წყლისთვის სახსოვრად 30 დეკემბერს დანიშნული სამღესიო და სალოტარატური სიღამო, რომელსაც მხარხებს „ტფილისის მასწავლებელთ და აღმზრდელ ქალთა საზოგადოება“.

➡ დანიშვნელებთან ამბობენ, ვითომ ბატონ ქალაქის თავი ბ-ნი ნოეკოფი ინიშნებოდეს მაზდა-მოქმედებისა და სახელმწიფო ქონებათა სამინისტროს დეპარტამენტის დირექტორად, ახლად განსულებული ტიტულის მაგიერად.

➡ ქალაქის ხმოსანთა კრებამ ლორის-მელიქოვის სახელობაზედ რუსულის უნივერსიტეტებში არსებული ტიპაზედ მიუსაჯა ექტორატების უნივერსიტეტის სტუდენტ დიდ ზუბალაშვილს.

➡ მთელი ვეება გუშინ-წინ და გუშინ დიდს გაჭირვებაში იყო უწყლოობით, რადგან არც ერთს ონკანში წყალი ფერი გამოდიოდა. ზოგიერი ან იყო აგრეთვე ვარდისებებისა და წყნეთის ქუჩის ონკანებში. ვინ იცის, სალამზედ განწდა ნაღვრე წყალი თუ არა. ასეთივე სქმე დაემართა ქალაქის ყველა სხვა უბანსაც. მიზეზი ამ სამწუხარო გარემოებისა დღვრილებით არის განმარტებული ამავე ნომერში ცალკე წერილით „ტფილისი უწყლოდ“.

➡ დღეს ქალაქის გამგეობის სადგომში დანიშნული ქალაქის სამეინანსო კომისიის წევრთა კრება.

➡ დღეს ბანიშნული ქალაქის სკოლათა კომიტეტის წევრთა კრება.

➡ კავკასიის სამკურნალო მსრთველობის განკარგულებით, სტრასის მიდამოს, ჩუმთელეთის მახლობელად ეკიმთა კომისიამ ზაფხულში დაათვალიერა აღვილები, სადაც უნდა აგებულ იქმნას სოლით ავადმყოფთათვის საკობორტებელი; ამ დამაც ეკიმთა კომისიას უკვე წარუდგინა სამკურნალო დეპარტამენტისათვის ვრცელი აღწერა ამ მიდამოებისა. ამბობენ, რომ სამკურნალო დეპარტამენტი თავის რწმენებულებას გამოაზენის ვანაგებელ ზედ ამ აღგილების დასათვალიერებლად.

➡ მომაველ წლის იანვრის დამდეგს კრება ექმნებით ტფილისის ვაჭრთა საზოგადოების წევრთა. კრება აირჩევს ვაჭართა მამასახლისს და მსაჯოლოსა ექმნება სავაჭრო სკოლის სამზრუნველოსის არჩევას შესახებ.

➡ შობა ღამეს ყრუ-მუნჯთა სკოლაში ამაე სკოლის სამხრუნველო შობის ხეს გაუმართაავს მოსწავლეთო.

➡ ორშაბათს, 23 დეკემბერს, სამეურნეოსამრენველო საქიროებითა გამო კრება ექნება ტფილისის სადგებერნო კომიტეტს. ამავე კომიტეტის კრება ექმნება 28 დეკემბერს, კრებანი გაიმართება სდღიმს 8 საათზედ საგუბერნოთა მმართველობის სადგომში.

➡ დუშეთის მაზრის რამდენსამე სოფელში განგებით საქონლის ჭირი, რომელსაც დიდძალი ზარალი მოეტანა მცხოვრებთათვის. ამისთანა შეუდგა ღონისძიების მიღებას სენის წინააღმდეგ.

➡ როგორც ვიცით, ქალაქის გამგეობამ თვეის განსულთანაში მოსამსახურეთა დასახსნელად ტფილისში ფულადს ზეიმებში გადასცა 1,500 მ., და დღეებში გამოიპარებენ ეს აღმინისტრაციები, რომ თითო კაცს თითქმის თვიური ჯამაგირი მოსცეს სანქციით.

➡ ტფილისის ვაჭრობისა და მანუფაქტურის კომიტეტმა თვის წარმომადგენლად ო. ა. ალიხანოვი აირჩია, რომელიც 27 იანვარს ქუთაისში მოგანეკეის მწარმოებელთა კრებას დაესწრება.

➡ დღეს, 21 დეკემბერს, ტფილისის სასულიერო სემინარიის აღმინისტრაცია სამღვდო გამორიცხვას სემინარიიდან ის შეგირდებს, რომლებსაც ბანსონში შესახსენ ფულს არ წარადგენენ დღევანდლამდე. როგორც ვიცით, მოსწავლეები ახლა დროებით არიან „დათხოვნილნი. ფულის შეუტანლობისათვის დათხოვნილნი 30-დე მოსწავლე.

➡ ცვირას, 22 დეკემბერს, ვაჭრებს ნება აქვთ მაღაზიები ღია ჰქონდეთ, რადგან დღეს სასწაულები მოაბოლოდა.

➡ მოსულ ხანში კრება ექმნებათ კავკასიის სამხედრო-სამსჯავროო სასჯულების სახზედღეოების წყვრთ. კრებაზედ წევრნი შეუდგებიან 8-ნ ოდანვიც მოხსენებაის ორსებითად განხილვას. მოხსენებაი შეეხება ტფილისში გადაცემებ ადვოკატურათის წინააღმდეგ ღონისძიებათ მიღების საქმეს.

➡ ტფილისის კადეტთა კორპუსში ხუნდი გაზენილა. 13 შეგირთ გამხდარა ავად, სასწვეულებოს აღმინისტრაციამ ღონისძიება მიიღო ავადმყოფობის წინააღმდეგ.

➡ გუშინწინ მოახდა ქალაქის ხმოსანთა კრება. კრებამ,სხვა საკჭოთა მოიჩივ, განიხილა სოლოლაკის მთა და გვირაბის გაყვანის პროექტი. ზოგიერთმა ხმოსანმა სთქვა, რომ გვირაბის გაყვანით ბ-ნ ხატისოვისა და პრაილოვის პირობანი იქნებ ზედსაყურელიც იყოს ქალაქისთვის, მაგრამ სადაფიცროდ, რაღვანც შეიძლება ამით ვეღრის ოდნე ობანოს წყაროებსაო; ზოგიერთი ხმოსანი-ინჟინერები იმ აზრისანი იყვნენ, რომ თითონ უნდათ ამ ხალხისა და ამ ქალაქისთვის რაიმე სასარგებლო საქმეები იქნან ასეთნი და ერთის მხრივად მცოდე მხრეც გადად-გადმოდიოდესო; ფუნიკულერის გაყვანაც სახიფათო არის ბანოდებისათვისაო; თუმცა მეცხეირეებმა წარმოსთქვეს, რომ გვიარანის გაყვანა ხიახ არ მოეტანს თბილ წყლებსაო, ძირს-დადინების ვანისათვის დასცვნით ხელმძღვანელობა მეუძლებელიაო; ანასთანავე ვიდრე საქმეები მაგალითი კისერაოსებისა, ნარზანისა. თუმცა მეცხეირეები დაამტკიცეს მოწვიხ მეუთაისი ინჟინერის ოფებსა, მაგრამ ამის ცაგირათ, რომ მომატებული ჯეროს, ამ მეურნეობის გამო, ბეგრად იცლო და სამკურნალო ფიზისაც შეეძლებოდა. ანასთანავე ხმა გაისმა, ვითომ ბრალდებულისა და ბატისოვს სოლოლაკის თხის მაძღევი შეეძინოთ და ამ საქმეს მისთვის თითბერი. ამ ბრძე ბაასის გამოწვევად ხმოსანთა კრება ვეთა გორაღულეტილების გზას ცეი დაავეხა და საგნის განხილვა შეძლეგისათვის გადაიდო.

➡ ქალაქის ხორცის დუქნების უფროსის მეთვალყურეს განზრახება აქვს შეიტანოს დუქნების მეთვალყურეკომისიის წევრთა კრებაზედ განსახილველად, რომ ხორცს ფასი მოეცნოს. ტყლეული მეთვალყურის გამოხატვირი შეზით, ქალაქს ფუთი ხორცი უღდება 3 მ. 50 კაპ. და ისეთება 3 მ. 38 კაპ.; ზედამხედველის მიხედვით, ფუთი ხორცი უნდა გაიყიდოს არა ნაკლებ 3 მ. 65 კაპეიკისა.

➡ 14 დეკემბრის, ა. ს. ბაბოვის თავჯდომარობით, მოხდა ქალაქის სანიაზნო კომისიის წერთა კრება. ამ კომისიის მეთვალყურეობით ხორციც ფასი ეწესებინა, მაგრამ ეს ამ საქმეს ვერ ეშველა, ვინაიდან ხორცის ფასი ისევ ისე მოემატა. ტყლეული მეთვალყურის გამოხატვირით, ხორცის ფასის მომატების მიზეზი ის არის, რომ ხორცის ფასი ისევ ისე მაღალია, როგორც ადრე იყო. ამ მიზეზის გამო კრებამ ვერაფერი ვერ მოიფიქრა. ამ საქმეს ისევ ის ბედი ეწია, რაც ადრე ეწია. ამ საქმეს ისევ ის ბედი ეწია, რაც ადრე ეწია.

➡ ცვირას, 22 დეკემბერს, ვაჭრებს ნება აქვთ მაღაზიები ღია ჰქონდეთ, რადგან დღეს სასწაულები მოაბოლოდა. ამისთანა ხმა გავრცელდა ქალაქში დღეისით. ამ ხმის მიზეზი ის იყო, რომ ეს დღე ეკლესიით ითვლება ისეთ დღედ, რომელსაც ეკლესია ეუბნება: „ნუ იქმ საქმესა“. ამ დღეს ვაჭრებს ეკრძალებათ ვაჭრობა. ამ დღეს ვაჭრობა ეკრძალებათ ისე, როგორც ეკრძალებათ ეკლესიით ორშაბათი, სამშაბათი, ხუთშაბათი, პარასკევი და შაბათი. ამ დღეებში ვაჭრობა ეკრძალებათ ეკლესიით, ხოლო ამ დღეებში ეკლესია ეუბნება ხალხსა: „ნუ იქმ საქმესა“.

ორი კვირა, რაც აქეთ თოვდ-ქუხდა; 15 დეკემბერს, დღეთა აქეთ თუ ღვთა და ქუხდა, რაება, მახეცებივითაც სიტყვით, მთასრულებელთა დღის ზამთრის. ტუხეი დიდი ტყიანის კაცი მეყოლა. სამუშაო (12 ფუთა) საკვირველი ხელფასის ვასიან 30 მანეთი და ზამშაზეც ამ დრას დიდი არა სჯდება 40 მანეთის.

თორნიე.

## ოსეთის ზაზრის თავად-აზნაურის და მამაზვილის გრება.

(წერილი თელავიდან).

(შემდეგი *)

**თავმჯდომარე.** მოკრძალებით, რასღაც ხელს უშლის შეურნეს მაშინაც კი ვფიქრობდით ამ ხმაზე ხარ, მაგრამ ბან ბეთლის მაცდენას გაჰა ვასი შეკვეთილი იყო და კიდ წვეთებიც ამ დეკემბერსაო.

**თათუშაი.** მაშელის კაფიტელობის ათი დღე ისპრანელები სპრინა კედელივით იყოს ბეგელ მაშველა:

**დანგრეული.** გრეკი იყით, რომ ვიცელივე ძალდატეკით თავისთავად ვერ წეის თითონვე ეთითოთ ძალიტრის, სავალდებულო ბეგელ ჯან მხალ კეგელი წეს მაქ: ჯი, ის სამოთხეთია, ძალ დაბრძანებული ხარ განდი, ჯი ბეგ საამაყეს, მაკრამ მაინც ეხლ ბეგელი ხაზი უნდ ეწერას: „ეხლ ეგ ხაზი სამუშაო ხაზია, ეხლ ეგ ხაზი ბეგელი ხალხის ხაზია“.

და მერე ინგლისს შეეკრა პირობით,—სომალილენდში „გიე მოლას“ შეერთებული ძალით ვებრძოლოთო. ეს ორი ფაქტი ცხად ჰყოფს, რა რამდენად უეცნო ნინა იტალიის საგარეო პოლიტიკას ამ უკანასკნელ წლის განმავლობაში. ყოველდ შეიძლებელი იყო ვისთვის-ვინმესთის დროს ამ გვარი მოქმედება იტალიისათვის. ეხლა-კი იტალია ყოველ ღონის-ძიებასა ხმარობს საზღვაო-გარეშიაც შეიფარონ გავლენა მოიპოვოს. მართალია, იტალიის მთავრობას ვისკენა-ვინმესკენ დროს შეეძლ ისა ჰქონდა თავში საკეპნო, რომ როგორმე შეეძინებია ბიუჯეტის დეფიციტები. ეხლა-კი ფინანსიური მდგომარეობა ნებას ადლევს განაძლიეროს თავისი საბაჟო-შენო პოლიტიკაო. წინად იტალიი ვერ-კი გამბედაობდა ისე თამამად ემოქმედა, როგორც ეხლაო. ვენსყოველის იტალია სწორედ იმითის თვალით უყურებს, როგორც ინგლისი და გერმანია, და მზადაა თუ საჭიროებამ მოითხოვა, ჯარებიც მიაშველოს ზემოხსენებულ სახელმწიფოებსაო.

პრინტის უკანასკნელ სიტყვას, რომელიც პალატაში წარმოსთქვა სავარო ხელშეკრულებათა განხილების შესახებ, ყველანი თანაგრძნობით შეეგებნენ. მინისტრმა განაცხადა,—თუმცა გერმანიამ ახალი სამაგო ტარიფი დააწესა, მაგრამ მანც ადვილად შეგვიძლია განვაახლოთ ხელთან სავაჭრო ხელშეკრულებანი. იგი უკვე შემუშავებულია ორსავე მთავრობის მიერ, მხოლოდ ცოტაოდენი შესწორება სჭირდება ხელსახელ ორ ქვეყნის შესწორება ამისათვის საჭირო. რაკი შეიხება ავსტრია-უნგრეთის ხელ-შეკრულობას, ის-კი შესაწინააღმდეგო უნდა შეიცვალოს, რადგან ამ უკანასკნელ თის წლის განმავლობაში სულ სხვანაირად შეეცვალა ამ საკონტრო წარმოების საქმე. როგორ შეგიძლიაო ავსტრია-უნგრეთის განზრახვა აქვს ბაჟი მოუხადოს განსაკუთრებით ჩვენს ღვინოებს და მით მფარველობა გაუწიოს შინაურს მეღვინეობასაო.

**ინგლისი.** ლიბერალთა გაზეთ „Daily News“ ის აზრით, ევროპის სახელმწიფოებში მიტომ უფრო მოცილენ ვენსყოველის პატარა სახელმწიფოს და ხელმახვენ მის განდაგურებას, რომ ავსტრია „ხალხის ქვეყანას (ამერიკას) ბერობსო“.

ყოველ შემს გაზეთსაო—ამბობს გაზეთი—რომ ევროპის სახელმწიფოთა დღევანდელს მოქმედებას ის-ეი არცა აზრად, პატარა ვენსყოველთა შემპყრობა, არამედ ისა, რომ შეერთებული შტატები შეაკთნენ; ფარული აზრი ევროპიელთა ისაა, რომ წინააღმდეგობა ბ გამოუცხადონ შეერთებულ შტატებს მონრო დოქტორინის გამო, რომლის წინააღმდეგაც ცოტა ხანია აღიპკრეს გერმანიის იმპერატორი ვილჰელმ II-ი და უველა დიდ სახელმწიფოთ გაინიშ აღიტატორები ამ აზრით. ვილჰელმის შეხედულებით, გერმანიის სქ. ცილით სრულიად სამართლიანია. ის სულით და გულით მოწადინებულია ხელიდგან არ გაუშვას ეს მარჯვე შემთხვევა, რადგან გერმანიის ვაჭრობა სიჯარის გამო საკმაო ახალი ადგილები შეიძინოს მათ დასასახლებლადაო. მაგრამ ინგლისს რადა უნდოდა, რა საჭიროებაა ჰქონდა მას საქმეში გაერიოს?

არც „Times“-ს მოსწონს, რომ ინგლისი გერმანია-ვენსყოველის განხეთქილებაში ჩაერია.

**ავსტრია-უნგრეთი.** ლონსაბინის გაზეთ „Imparcial“-ში მოთავსებული მეთაური წერილი, ამ სათაურით: „უცნობელთა შემოქედი“, რომელშიაც ავტორი ღიდად ეხება მთავრობის თავზიან პოლიტიკას, რადგან ამ გარემოებით საუცხოოდ სარგებლებენ ინგლისი და გერმანია, „რომელნიც სისტემატურად ჭვლეპით ხელიდგან ჩვენს სამფლობელოს სამრხეთ-აფრიკაშიო“.

წერილის ავტორი დიდი წინააღმდეგია აწ-ვოს რუნის გზის კონტრაქისა, რომელიც პორტუგალიის ინგლისელ კომპანიას უღიადს გადასცა. კონტრაქის ამ ქვეშ ნიგნი და ფერეიც შეიმუშოს აწ-ისოლს მადნეულობა, უმეტესად შეჭიხლის რუნის გზისათვის საჭირო მასალა და სხვა-დასხვა მაქ-ანები, რომელიც მთელის შესამუშავებლად იქნება საჭიროო. ასეთ უფლება-უპირატებათაი აღ-ჭურვა ინგლისელობა პორტუგალიის სამფლობელში წერილი ავტორი იმას ფიქრობს, რომ აწ-ოს ნაწილი ამ მთავრულად რობერტს უღიადს გადასცა. დასასრულ ავტორი დასძენს,—ნუ დაივიწყებთ, რომ აწ-ოლი სიცილით ორჯერ მეტია ვიდრე პორტუგალიაზეო.

**ვენსყოველის შტატები.** როგორც ვუწყით, შეერთებულ შტატების მთავრობამ კას ტროს მოწვლინების გამო ჭოტა გადასცა ინგლისსა და გერმანიას,—ვენსყოველასთან მომხდარი ყოველნაირი სამეიდარო სასაჭიროლოში გაერიონ პირობით, რომ ინგლისი და გერმანია, თანაბრა გაუხდებოდნენ ასეთ სამართალს.

გაზეთი „Standard“-ის კორესპონდენტს საღაბარი ჰქონია შუახებ ვენსყოველის მთავრობის ერთ-ერთ წევრთან.

ვენსყოველის მთავრობამთო—ეთქვამს მას—ყოველგვარ ღონისძიება ხმარა, რომ ინგლისი და გერმანია სამეიდაროთო სამართალზე დაეყვანებინა. ამ ვითად ჩვენ შეტი ვერას მოვახერხებით. ჩვენ, რასაკვირველია, არ შეგვიძლია თავშეკიდად დავუდგეთ ვენსყოველის და სავე-ბით უზრუნველი ვყოთ მისი ხელ-ქვეშ გადახდა. მაგრამ, ჩვენის აზრით, სამეიდაროო სასამართლოს გარდაწყვეტილება მაინც უფრო ხელსაყრელი იქნებოდა ხელშეკრულ სახელმწიფოთათვისაო. ინგლისს მაინც სამეიდაროო სამართალი უხერხული იქნებოდა ხელშეკრულ სახელმწიფოთათვის. ინგლისს მაინც სამეიდაროო სამართალი ხელსაყრელი იქნებოდა ხელშეკრულ სახელმწიფოთათვის. მართალია, ამ ვითად ვენსყოველის არ მოეყვება საკმაო თანხა, რომ ყველა მოვალეები გაისტუმროს, მაგრამ, თუ ყველა ეროპიელი ერთად ეხელმწიფოთ მიერ, მხოლოდ ეროპიელები შესწორება სჭირდეთ; თითქმის იგეთივე პირობები იქნება ახალს ხელშეკრულებაში, როგორიც აქამდე იყო. რაიცა შეიხება ავსტრია-უნგრეთის ხელ-შეკრულობას, ის-კი შესაწინააღმდეგო უნდა შეიცვალოს, რადგან ამ უკანასკნელ თის წლის განმავლობაში სულ სხვანაირად შეეცვალა ამ საკონტრო წარმოების საქმე. როგორ შეგიძლიაო ავსტრია-უნგრეთის განზრახვა აქვს ბაჟი მოუხადოს ჩვენს ღვინოებს და მით მფარველობა გაუწიოს შინაურს მეღვინეობასაო.

**ინგლისი.** ლიბერალთა გაზეთ „Daily News“ ის აზრით, ევროპის სახელმწიფოებში მიტომ უფრო მოცილენ ვენსყოველის პატარა სახელმწიფოს და ხელმახვენ მის განდაგურებას, რომ ავსტრია „ხალხის ქვეყანას (ამერიკას) ბერობსო“.

ყოველ შემს გაზეთსაო—ამბობს გაზეთი—რომ ევროპის სახელმწიფოთა დღევანდელს მოქმედებას ის-ეი არცა აზრად, პატარა ვენსყოველთა შემპყრობა, არამედ ისა, რომ შეერთებული შტატები შეაკთნენ; ფარული აზრი ევროპიელთა ისაა, რომ წინააღმდეგობა ბ გამოუცხადონ შეერთებულ შტატებს მონრო დოქტორინის გამო, რომლის წინააღმდეგაც ცოტა ხანია აღიპკრეს გერმანიის იმპერატორი ვილჰელმ II-ი და უველა დიდ სახელმწიფოთ გაინიშ აღიტატორები ამ აზრით. ვილჰელმის შეხედულებით, გერმანიის სქ. ცილით სრულიად სამართლიანია. ის სულით და გულით მოწადინებულია ხელიდგან არ გაუშვას ეს მარჯვე შემთხვევა, რადგან გერმანიის ვაჭრობა სიჯარის გამო საკმაო ახალი ადგილები შეიძინოს მათ დასასახლებლადაო. მაგრამ ინგლისს რადა უნდოდა, რა საჭიროებაა ჰქონდა მას საქმეში გაერიოს?

არც „Times“-ს მოსწონს, რომ ინგლისი გერმანია-ვენსყოველის განხეთქილებაში ჩაერია.

**ავსტრია-უნგრეთი.** ლონსაბინის გაზეთ „Imparcial“-ში მოთავსებული მეთაური წერილი, ამ სათაურით: „უცნობელთა შემოქედი“, რომელშიაც ავტორი ღიდად ეხება მთავრობის თავზიან პოლიტიკას, რადგან ამ გარემოებით საუცხოოდ სარგებლებენ ინგლისი და გერმანია, „რომელნიც სისტემატურად ჭვლეპით ხელიდგან ჩვენს სამფლობელოს სამრხეთ-აფრიკაშიო“.

წერილის ავტორი დიდი წინააღმდეგია აწ-ვოს რუნის გზის კონტრაქისა, რომელიც პორტუგალიამ ინგლისელ რობერტს უღიადს გადასცა. კონტრაქის ამ ქვეშ ნიგნი და ფერეიც შეიმუშოს აწ-ისოლს მადნეულობა, უმეტესად შეჭიხლის რუნის გზისათვის საჭირო მასალა და სხვა-დასხვა მაქ-ანები, რომელიც მთელის შესამუშავებლად იქნება საჭიროო. ასეთ უფლება-უპირატებათაი აღ-ჭურვა ინგლისელობა პორტუგალიის სამფლობელში ჩვენი ღვინოებს იმას ეუბნება, რომ აწ-ოს ნაწილი ამ მთავრულად რობერტს უღიადს გადასცა. დასასრულ ავტორი დასძენს,—ნუ დაივიწყებთ, რომ აწ-ოლი სიცილით ორჯერ მეტია ვიდრე პორტუგალიაზეო.

**ვენსყოველის შტატები.** როგორც ვუწყით, შეერთებულ შტატების მთავრობამ კას ტროს მოწვლინების გამო ჭოტა გადასცა ინგლისსა და გერმანიას,—ვენსყოველასთან მომხდარი ყოველნაირი სამეიდარო სასაჭიროლოში გაერიონ პირობით, რომ ინგლისი და გერმანია, თანაბრა გაუხდებოდნენ ასეთ სამართალს.

გაზეთი „Standard“-ის კორესპონდენტს საღაბარი ჰქონია შუახებ ვენსყოველის მთავრობის ერთ-ერთ წევრთან.

ვენსყოველის მთავრობამთო—ეთქვამს მას—ყოველგვარ ღონისძიება ხმარა, რომ ინგლისი და გერმანია სამეიდაროთო სამართალზე დაეყვანებინა. ამ ვითად ჩვენ შეტი ვერას მოვახერხებით. ჩვენ, რასაკვირველია, არ შეგვიძლია თავშეკიდად დავუდგეთ ვენსყოველის და სავე-ბით უზრუნველი ვყოთ მისი ხელ-ქვეშ გადახდა. მაგრამ, ჩვენის აზრით, სამეიდაროო სასამართლოს გარდაწყვეტილება მაინც უფრო ხელსაყრელი იქნებოდა ხელშეკრულ სახელმწიფოთათვისაო. ინგლისს მაინც სამეიდაროო სამართალი ხელსაყრელი იქნებოდა ხელშეკრულ სახელმწიფოთათვის. მართალია, ამ ვითად ვენსყოველის არ მოეყვება საკმაო თანხა, რომ ყველა მოვალეები გაისტუმროს, მაგრამ, თუ ყველა ეროპიელი ერთად ეხელმწიფოთ მიერ, მხოლოდ ეროპიელები შესწორება სჭირდეთ; თითქმის იგეთივე პირობები იქნება ახალს ხელშეკრულებაში, როგორიც აქამდე იყო. რაიცა შეიხება ავსტრია-უნგრეთის ხელ-შეკრულობას, ის-კი შესაწინააღმდეგო უნდა შეიცვალოს, რადგან ამ უკანასკნელ თის წლის განმავლობაში სულ სხვანაირად შეეცვალა ამ საკონტრო წარმოების საქმე. როგორ შეგიძლიაო ავსტრია-უნგრეთის განზრახვა აქვს ბაჟი მოუხადოს ჩვენს ღვინოებს და მით მფარველობა გაუწიოს შინაურს მეღვინეობასაო.

**ინგლისი.** ლიბერალთა გაზეთ „Daily News“ ის აზრით, ევროპის სახელმწიფოებში მიტომ უფრო მოცილენ ვენსყოველის პატარა სახელმწიფოს და ხელმახვენ მის განდაგურებას, რომ ავსტრია „ხალხის ქვეყანას (ამერიკას) ბერობსო“.

ყოველ შემს გაზეთსაო—ამბობს გაზეთი—რომ ევროპის სახელმწიფოთა დღევანდელს მოქმედებას ის-ეი არცა აზრად, პატარა ვენსყოველთა შემპყრობა, არამედ ისა, რომ შეერთებული შტატები შეაკთნენ; ფარული აზრი ევროპიელთა ისაა, რომ წინააღმდეგობა ბ გამოუცხადონ შეერთებულ შტატებს მონრო დოქტორინის გამო, რომლის წინააღმდეგაც ცოტა ხანია აღიპკრეს გერმანიის იმპერატორი ვილჰელმ II-ი და უველა დიდ სახელმწიფოთ გაინიშ აღიტატორები ამ აზრით. ვილჰელმის შეხედულებით, გერმანიის სქ. ცილით სრულიად სამართლიანია. ის სულით და გულით მოწადინებულია ხელიდგან არ გაუშვას ეს მარჯვე შემთხვევა, რადგან გერმანიის ვაჭრობა სიჯარის გამო საკმაო ახალი ადგილები შეიძინოს მათ დასასახლებლადაო. მაგრამ ინგლისს რადა უნდოდა, რა საჭიროებაა ჰქონდა მას საქმეში გაერიოს?

არც „Times“-ს მოსწონს, რომ ინგლისი გერმანია-ვენსყოველის განხეთქილებაში ჩაერია.

**ავსტრია-უნგრეთი.** ლონსაბინის გაზეთ „Imparcial“-ში მოთავსებული მეთაური წერილი, ამ სათაურით: „უცნობელთა შემოქედი“, რომელშიაც ავტორი ღიდად ეხება მთავრობის თავზიან პოლიტიკას, რადგან ამ გარემოებით საუცხოოდ სარგებლებენ ინგლისი და გერმანია, „რომელნიც სისტემატურად ჭვლეპით ხელიდგან ჩვენს სამფლობელოს სამრხეთ-აფრიკაშიო“.

წერილის ავტორი დიდი წინააღმდეგია აწ-ვოს რუნის გზის კონტრაქისა, რომელიც პორტუგალიამ ინგლისელ რობერტს უღიადს გადასცა. კონტრაქის ამ ქვეშ ნიგნი და ფერეიც შეიმუშოს აწ-ისოლს მადნეულობა, უმეტესად შეჭიხლის რუნის გზისათვის საჭირო მასალა და სხვა-დასხვა მაქ-ანები, რომელიც მთელის შესამუშავებლად იქნება საჭიროო. ასეთ უფლება-უპირატებათაი აღ-ჭურვა ინგლისელობა პორტუგალიის სამფლობელში ჩვენი ღვინოებს იმას ეუბნება, რომ აწ-ოს ნაწილი ამ მთავრულად რობერტს უღიადს გადასცა. დასასრულ ავტორი დასძენს,—ნუ დაივიწყებთ, რომ აწ-ოლი სიცილით ორჯერ მეტია ვიდრე პორტუგალიაზეო.

**ვენსყოველის შტატები.** როგორც ვუწყით, შეერთებულ შტატების მთავრობამ კას ტროს მოწვლინების გამო ჭოტა გადასცა ინგლისსა და გერმანიას,—ვენსყოველასთან მომხდარი ყოველნაირი სამეიდარო სასაჭიროლოში გაერიონ პირობით, რომ ინგლისი და გერმანია, თანაბრა გაუხდებოდნენ ასეთ სამართალს.

გაზეთი „Standard“-ის კორესპონდენტს საღაბარი ჰქონია შუახებ ვენსყოველის მთავრობის ერთ-ერთ წევრთან.

ვენსყოველის მთავრობამთო—ეთქვამს მას—ყოველგვარ ღონისძიება ხმარა, რომ ინგლისი და გერმანია სამეიდაროთო სამართალზე დაეყვანებინა. ამ ვითად ჩვენ შეტი ვერას მოვახერხებით. ჩვენ, რასაკვირველია, არ შეგვიძლია თავშეკიდად დავუდგეთ ვენსყოველის და სავე-ბით უზრუნველი ვყოთ მისი ხელ-ქვეშ გადახდა. მაგრამ, ჩვენის აზრით, სამეიდაროო სასამართლოს გარდაწყვეტილება მაინც უფრო ხელსაყრელი იქნებოდა ხელშეკრულ სახელმწიფოთათვისაო. ინგლისს მაინც სამეიდაროო სამართალი ხელსაყრელი იქნებოდა ხელშეკრულ სახელმწიფოთათვის. მართალია, ამ ვითად ვენსყოველის არ მოეყვება საკმაო თანხა, რომ ყველა მოვალეები გაისტუმროს, მაგრამ, თუ ყველა ეროპიელი ერთად ეხელმწიფოთ მიერ, მხოლოდ ეროპიელები შესწორება სჭირდეთ; თითქმის იგეთივე პირობები იქნება ახალს ხელშეკრულებაში, როგორიც აქამდე იყო. რაიცა შეიხება ავსტრია-უნგრეთის ხელ-შეკრულობას, ის-კი შესაწინააღმდეგო უნდა შეიცვალოს, რადგან ამ უკანასკნელ თის წლის განმავლობაში სულ სხვანაირად შეეცვალა ამ საკონტრო წარმოების საქმე. როგორ შეგიძლიაო ავსტრია-უნგრეთის განზრახვა აქვს ბაჟი მოუხადოს ჩვენს ღვინოებს და მით მფარველობა გაუწიოს შინაურს მეღვინეობასაო.

## თეატრი და ხელოვნება

### ქართული თეატრი

**„ცქრიალა“, დრამა 5 მოქ. მკლიას და ჭყონდიდელის, თარგ. ივ. მაჩაბელისა.**

ქ-ნმა ხვიტიე თავისს რეჟისურობაგან რომ ვერ გვხნის (ცქრიალა) რადა გამოსეულის, ძალის ქრის ბაჭის, რაკამაც ეს რადა ამ მსახიობის ხიქსა და ძალ-ღონეს სრულიად არ შეეწყობა. შარშან ორს „მოცქრალობა გუნის სიცვრალეს, სახარობა, სილიე, რადგან ცხოვენ-შეფიენ შეძლ გვეძის ეკვლის, ვითაც-ვი ეკხნიათ დაიკვეთებით ჭმა, —ცქიალ ხრიალ სრიალ; ამის მაგარ ჭვეს ეკვლეთი ჭიოქნი მოსეხს ქიდს, რომელიც ეკვლეთ-ეკვლეთის, ცხოვენის კანეკვლა ჭეტის-ჭეტად დარბაისლურის ეკრით თვე ეკმოსილეკ ეროს სიტეკვი, ეკხნის სეკიერი მა ხარისი ოდნავად ან შეკხნიერებად ან ფიოქის, რომელიც ეკვლეთ შეკვლის, ჭიოქნი ეკვლეთ-ეკვლეთის ეკრ-ეკრ ეკვლეთ ეკვლეთ ეკვლეთ